

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukainen muun kuin vähäisen muutoksen hyväksymistä koskevan hakemuksen julkaiseminen

(2021/C 392/06)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa muutoshakemusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 (1) 51 artiklassa tarkoitetulla tavalla kolmen kuukauden kuluessa tästä julkaisemisesta.

AIDON PERINTEISEN TUOTTEEN TUOTE-ERITELMÄN MUUN KUIN VÄHÄISEN MUUTOKSEN HYVÄKSYMISTÄ KOSKEVA HAKEMUS

Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukainen muutoksen hyväksymistä koskeva hakemus

”HEUMILCH”/”HAYMILK”/”LATTE FIENO”/”LAIT DE FOIN”/”LECHE DE HENO”

EU nro: TSG-AT-1035-AM01 – 25. helmikuuta 2021

1. Hakijaryhmä ja oikeutettu etu

Ryhmän nimi: ARGE Heumilch Österreich
Osoite: Grabenweg 68
6020 Innsbruck
ÖSTERREICH
Puhelin: +43 512345245
Sähköposti: office@heumilch.at

Muutosta ehdottavan ryhmän oikeutettua etua koskeva lausuma:

Muutoshakemuksen esittää sama tuottajaryhmä, joka toimitti hakemuksen nimityksen ”Heumilch” rekisteröimiseksi.

Nimityksen ”Heumilch” esittäminen niiden maiden kielillä, joissa perinteisesti valmistetaan kyseistä tuotetta, osoittaa sitoutumista perinteiseen tuotantomenetelmään ja aitoon perinteiseen tuotteeseen. Tämä auttaa lujittamaan suojatun nimityksen ”Heumilch” asemaa, mikä hyödyttää myös hakijaryhmää.

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa

Itävalta

3. Eritelmän kohta, jota muutokset koskevat

- Tuotteen nimi
 Tuotteen kuvaus

(1) EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

- Tuotantomenetelmä
- Muu [täsmennettävä]

4. Muutosten tyyppi

- Rekisteröidyn APT:n tuote-eritelmän muutos, jota ei voida pitää vähäisenä asetuksen (EY) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti.

5. Muutokset

Lisätään Sloveniassa käytetty nimitys tuotteelle "Heumilch":

Lisätään 3.1 kohtaan "Rekisteröitävät nimet" (täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 liitteessä II olevan mallin mukaisesti nykyinen tuote-eritelmän 1 kohta) tuotteen "Heumilch" sloveeninkielinen nimitys seuraavasti:

"Heumilch" (de)/"Haymilk" (en)/"Latte fieno" (it)/"Lait de foin" (fr)/"Leche de heno" (es)/"Seneno mleko" (sl)

Perustelu: Koska Heumilch-maitoa tuotetaan Sloveniassa tuote-eritelmässä esitetyn perinteisen tuotantomenetelmän mukaisesti, myös sloveeninkielinen nimitys olisi suojattava.

AIDON PERINTEISEN TUOTTEEN TUOTE-ERITELMÄ

"Heumilch"/"Haymilk"/"Latte fieno"/"Lait de foin"/"Leche de heno"/"Seneno mleko"

EU-nro: TSG-AT-1035-AM01 – 25. helmikuuta 2021

Itävalta

1. Nimi/nimet

"Heumilch"/"Haymilk"/"Latte fieno"/"Lait de foin"/"Leche de heno"/"Seneno mleko"

2. Tuotelaji

Luokka 1.4 Muut eläinperäiset tuotteet (munat, hunaja, erilaiset maitotuotteet paitsi voi, jne.)

3. Rekisteröinnin perusteet

3.1. Onko tuote seuraavien vaatimusten mukainen:

- Se vastaa tuotanto- tai jalostusmenetelmän tai koostumuksen osalta perinteistä käytäntöä kyseisen tuotteen tai elintarvikkeen kohdalla.
- Se valmistetaan perinteisesti käytetyistä raaka-aineista tai ainesosista.

Heinämaidotalous on maidontuotannon alkuperäisin muoto. Maito on peräisin perinteisen kestävä maitotalouden tilojen eläimistä. Olennainen ero ja perinteinen luonne perustuu siihen, että heinämaidon tuotannossa, kuten alkuperäisessä maidontuotannossa, ei syötetä eläimille säilörehua. Maatalouden teollistumisen myötä 1960-luvulta alkaen koneistuminen on johtanut siihen, että maatiloilla on siirrytty yhä enemmän tuottamaan heinän sijasta säilörehua. Lisäksi heinämaidon tuotantoa koskeissa säännöissä kielletään eläimet ja rehut, jotka ovat voimassa olevan lainsäädännön mukaan geneettisesti muunnettuja. Ruokinta vaihtelee vuodenaikojen mukaan. Viherruokaudella eläimille syötetään tuoretta ruohoa ja lehvistöä ja myös hieman heinää sekä 4.2 kohdassa lueteltuja rehuaineita. Talvirehukaudella eläimille syötetään heinää ja muita 4.2 kohdassa lueteltuja rehuaineita.

3.2. Onko nimi seuraavien vaatimusten mukainen:

- Se on ollut perinteisesti käytössä kyseiseen tuotteeseen viitattaessa.
- Se osoittaa tuotteen perinteisen luonteen tai erityisluonteen.

4. Kuvaus

- 4.1. *Kuvaus 1 kohdassa nimetystä tuotteesta, mukaan lukien tärkeimmät fyysiset, kemialliset, mikrobiologiset tai aistinvaraiset ominaispiirteet, jotka osoittavat tuotteen erityisluonteen (tämän asetuksen 7 artiklan 2 kohta)*

Lehmänmaito voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

- 4.2. *Kuvaus 1 kohdassa nimetyn tuotteen tuotantomenetelmästä, jota tuottajien on noudatettava, mukaan lukien tapauksen mukaan käytettyjen raaka-aineiden tai ainesosien laji ja ominaisuudet sekä menetelmä, jolla tuote valmistetaan (tämän asetuksen 7 artiklan 2 kohta)*

Heinämaito tuotetaan perinteisissä tuotanto-olosuhteissa heinämaitosäädöksen mukaisesti. Ominaista tuotannolle on säilörehun kieltäminen ja sellaisten eläinten ja rehujen kieltäminen, jotka ovat voimassa olevan lainsäädännön mukaan geneettisesti muunnettuja.

Heinämaitosäädös ("Heumilchregulativ")

Heinämaito on lehmänmaitoa, jonka tuottajat ovat sitoutuneet noudattamaan seuraavassa lueteltuja vaatimuksia. Sellaisia eläimiä ja rehuja ei saa käyttää, jotka ovat voimassa olevan lainsäädännön mukaan geneettisesti muunnettuja.

Koko maatilaa on hoidettava heinämaiotuotantoa koskevien sääntöjen mukaisesti.

- a) Tila voidaan kuitenkin jakaa täysin erillisiin tuotantoyksiköihin, joita kaikkia ei tarvitse hoitaa mainittujen sääntöjen mukaisesti. Tällöin on voitava erottaa toisistaan eri tuotantoalat.
- b) Kun a kohdan mukaisesti kaikkia tilan yksiköitä ei hoideta heinämaitosääntöjen mukaisesti, toimijan on pidettävä eläimet, joita käytetään heinämaiotuotantoon, erillään eläimistä, joita käytetään muissa yksiköissä, ja pidettävä asianmukaista kirjanpitoa erillään pidon osoittamiseksi.

Sallitut rehut

- Ruokinnassa käytetään viherrehukaudella pääasiassa ruohoa, palkokasveja ja lehvistöä ja talvirehukaudella heinää.
- Lisärehuna sallittuja ovat vihantarapsi, vihantamaissi, vihantaruis ja rehujuurikkaat sekä heinä-, sinimailas- ja maissipelletit ja vastaava rehu.
- Korsirehun osuuden on oltava vähintään 75 prosenttia vuosiansiannon kuivapainosta.
- Ruokinnassa voidaan myös käyttää viljakasveja eli vehnää, ohraa, kauraa, ruisvehnää, ruista ja maissia tavanomaisessa kaupan pidetyssä muodossaan ja seoksina, joissa on myös kivennäisaineita (esim. lese, pelletit).
- Rehuannoksessa voidaan käyttää härkäpapuja, rehuherneitä, lupiineita, öljysiemenkasveja ja öljykasvirouhetta tai -kakkuja.

Kielletyt rehut

- Seuraavat rehut ovat kiellettyjä: säilörehu, tuore säilöheinä ja fermentoitu säilöheinä.
- Ei ruokintaa panimoiden, tislaamoiden ja mehustamojen sivutuotteilla eikä muilla elintarviketeollisuuden sivutuotteilla, kuten märkä olutmäski ja märät leikkeet. Poikkeus: sokerintuotannon sivutuotteena syntyvät kuivat leikkeet ja melassi, viljankäsittelyssä syntyvä valkuaisrehu kuivana.
- Ei lypsävien eläinten ruokkimista märällä rehuilla.
- Ei ruokintaa eläinperäisillä rehuilla (maito, hera, eläinperäinen jauho jne.), poikkeuksena maito ja hera vasikoille.
- Ei ruokintaa puutarha- ja hedelmäjätteillä, perunoilla eikä urealla.

Lannoitusta koskevat määräykset

- Jätevesilietettä, jätevesilietetuotteita ja kompostia ei saa tuoda kunnallisista käsittelylaitoksista, viherkompostia lukuun ottamatta, maidontuottajan maatalousmaalle.

Perinteinen luonne:

Heinämaidon tuotanto ja käsittely on yhtä vanhaa kuin lypsylehmien pitäminen maataloudessa (noin 400-luvulta eaa.). Jo keskiajalla Alpeilla ja Tirolin vuoristossa ns. Schwaighof-tiloilla tuotettiin juustoa heinämaidosta. Sana "Schwaig" tulee keskiyläsaksan kielestä ja tarkoittaa erityistä asutus- ja varsinkin maatalousmuotoa Alpeilla. Schwaighof-tilat olivat maanomistajien itse perustamia pysyvästi asuttuja karjatiljoja, joita käytettiin pääasiassa maitotaloudessa (erityisesti juustonvalmistus). Niitä on perustettu Tirolissa ja Salzburgissa 1100-luvulta alkaen. Heinämaito liittyi vuoristoalueilla alunperin kovan juuston valmistukseen raakamaidosta. Jo noin vuonna 1900 annettiin määräyksiä (maitosäädökset), jotka koskivat ilman säilörehuruokintaa tuotettua maitoa, joka kelpaa kovan juuston valmistukseen. Niiden pohjalta syntyivät Itävallassa vuoden 1950 paikkeilla Vorarlbergin, Tirolin ja Salzburgin osavaltioiden maitosäädökset. Vuonna 1975 nämä maitosäädökset yhdenmukaistettiin, ja maitotalousrahasto antoi ne määräyksinä, jotka koskevat kovan juuston valmistukseen kelpaavaa maitoa ("Bestimmungen über die Übernahme von hartkäsetauglicher Milch", Österreichische Milchwirtschaft Heft 14, Beilage 6 Nr. 23c, 21. heinäkuuta 1975). Itävallan maitotaloudessa oli vuoteen 1993 asti tiettyjä tuotantoalueita, ns. säilörehun kieltoalueita, jotta heinämaidon (eli ilman säilörehua tuotettua maitoa, kovaan juustoon kelpaavaa maitoa) olisi raakamaitoa käyttävien juustonvalmistajien saatavilla. Vuonna 1995 säilörehun kieltoaluetta jatkettiin heinämaidon varten maa- ja metsätalous-, vesihuolto- ja ympäristöministeriön erityissäädökseen ympäristöystävällisen, laajamittaisen ja luonnollista elinympäristöä suojelevan maatalouden edistämiseksi (Österreichisches Programm für umweltgerechte Landwirtschaft: ÖPUL) sisältyvällä säilörehusta luopumista koskevalla toimenpiteellä.

Perinteisesti Alpeilla on kautta aikojen ruokittu lehmää heinämaidonvaatimusten mukaisesti. Jo vuodelta 1544 on yksittäisiä asiakirjoja juustonvalmistuksesta Alpeilla Wildschönaun Holzalmilla Tirolissa.

1980-luvun alusta alkaen on ollut heinämaidontuottajia, jotka harjoittavat tiloillaan myös biologista/ekologista maanviljelyä.
